

DEWALT®

הוראות הפעלה

משחזת זווית 5" NVR 1010 וואט



DWE4202
DWE4203
DWE4204
DWE4205
DWE4206
DWE4207
DWE4213
DWE4214
DWE4215
DWE4216
DWE4217

שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 81100

08-9428764 ☎, 08-9320202 ☎

לקוחות נכבדים,

חברת שטל פתרונות מתקדמים בע"מ מודה לכם על שרכשתם
כלי עבודה חשמלי זה מתוצרת חברת **DEWALT**.

אנא קראו בעיון את הוראות ההפעלה שבחוברת זו על מנת
שתוכלו להפיק את מרב התועלת ממוצר זה.

במידה ותיתקלו בבעיות בהפעלה או שתתגלה תקלה במוצר, אנא
פנו למוקד השירות שכתובתו מופיעה בגב החוברת.

שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

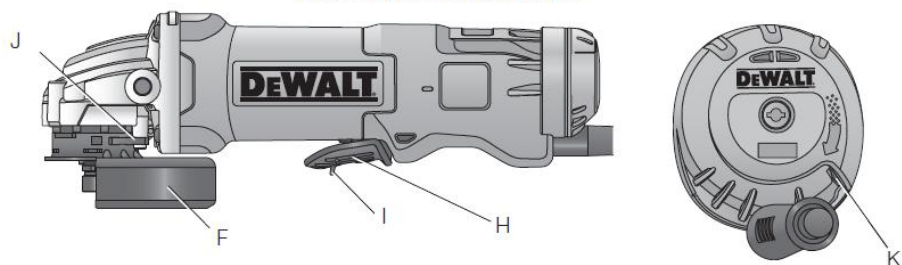
אזהרה:

יש לאחוז בכלי העבודה במשטחי האחיזה המבודדים שלו בלבד, בעת ביצוע פעולה
שבה אביזר החיתוך / קידוח עלול לפגוע במוליכי חשמל סמויים או בכבל ההזנה של
הכלי עצמו.

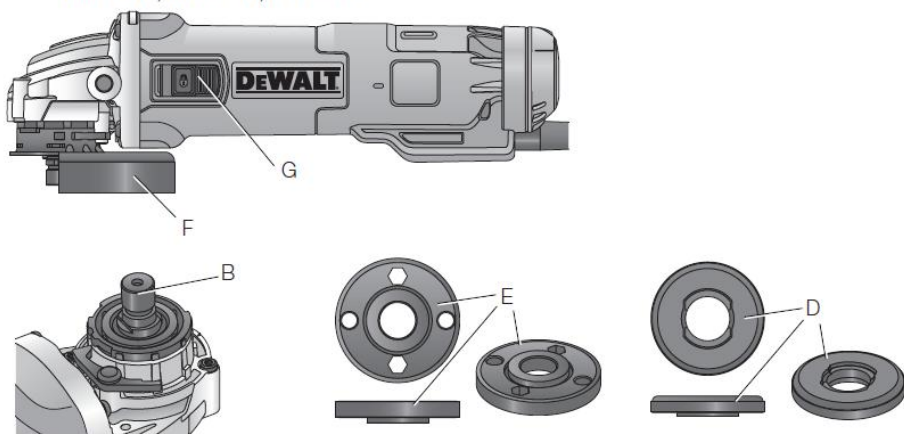
אביזר חיתוך / קידוח שבא במגע עם מוליכי מתח "חי" עלול להפוך את חלקי
המתכת החשופים של הכלי ל"חיים" ולחשמל את המפעיל.

DWE4202, DWE4203, DWE4213

איור 1

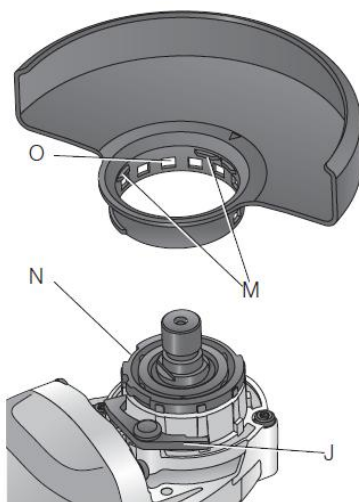
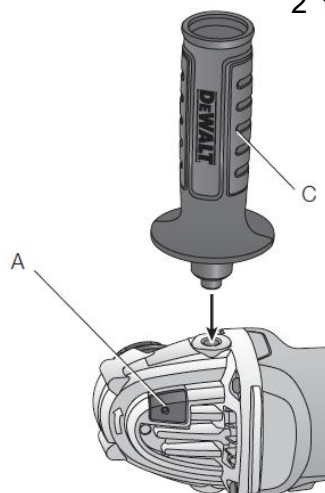


DWE4204, DWE4205, DWE4206, DWE4207, DWE4214,
DWE4215, DWE4216, DWE4217

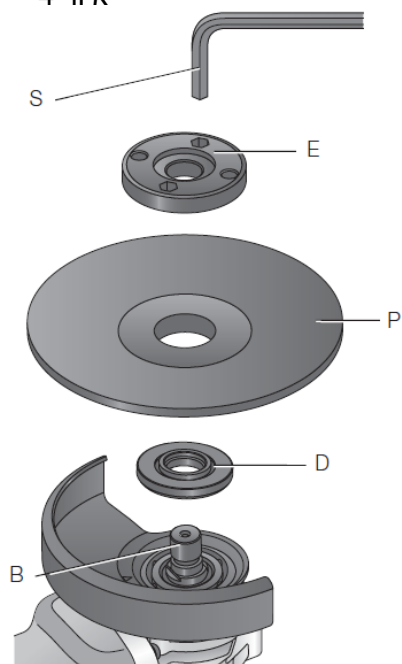


איור 2

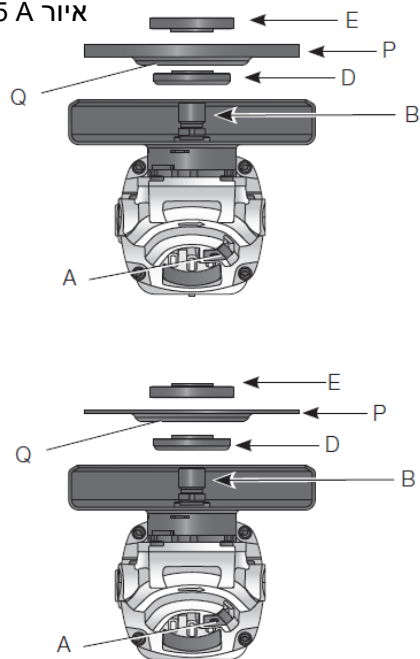
איור 3



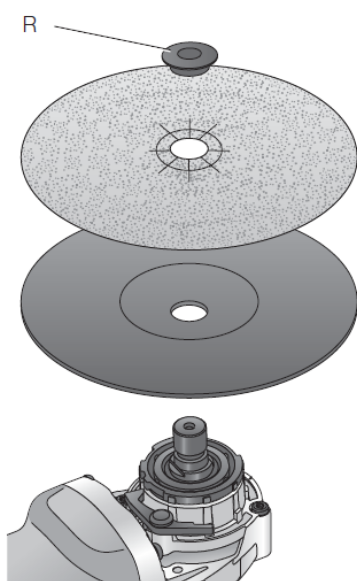
איור 4



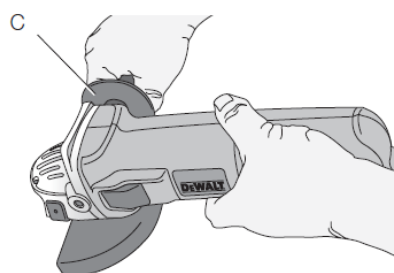
איור 5 A



איור 6



איור 7



משחזות זווית קטנה

,DWE4213 ,DWE4207 ,DWE4206 ,DWE4205 ,DWE4204 ,DWE4203 ,DWE4202
DWE4217 ,DWE4216 ,DWE4215 ,DWE4214

ברכותינו!

בחרתם בכלי עבודה מתוצרת DeWALT. שנים של ניסיון, פיתוח מוצר וחדשנות הופכים את חברת DeWALT לחברה האמינה ביותר לכלי עבודה.

מידע טכני

DWE4207 QS	DWE4206 QS/GB/LX	DWE4205 qs	DWE4204 QS/GB/LX	DWE4203 QS	DWE4202 QS/GB/LX	וולט AC	מתח
230	230/230/115	230	230/230/115	230	230/230/115		
1	1	1	1	1	1		סוג
1010	1010	1010	1010	1010	1010		הספק כניסה
11,000	11,000	11,000	11,000	11,000	11,000	סל"ד	מהירות ללא עומס
125	115	125	115	125	115	מ"מ	קוטר הדיסק
6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	מ"מ	עובי דיסק (מרבית)
M14	M14	M14	M14	M14	M14		קוטר ציר
18.5	18.5	18.5	18.5	18.5	18.5	מ"מ	אורך ציר
1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	ק"ג	משקל

* המשקל כולל את הידית הצידית והמגן

ערכי הרטט הכלליים (סכום וקטור משולש) נקבעו בהתאם לתקן EN 60745:						
92.0	92.0	92.0	92.0	92.0	92.0	LPA (לחץ קול) dB(A)
103.0	103.0	103.0	103.0	103.0	103.0	LWA (עצמת קול) dB(A)
3	3	3	3	3	3	K (אי וודאות ברמת עצמת קול) dB(A)

ערך פליטת רטט a _h בשיוף משטח						
8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	a _{h,AG} = מטר / שנייה ²
1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	אי וודאות K מטר / שנייה ² =
ערך פליטת רטט a _h בליטוש דיסק						
< 2.5	< 2.5	< 2.5	< 2.5	< 2.5	< 2.5	a _{h,DS} = מטר / שנייה ²
1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	אי וודאות K מטר / שנייה ² =

⚠️ זהירות: עבודה עם מברשת הליטוש או עם דיסק ליטוש גס יכולים להוביל לרמות רטט אחרות!

מידע טכני

DWE4217 QS	DWE4216 QS	DWE4215 QS/XE	DWE4214 QS/XE	DWE4213 XE		
230	230	230	230	230	וולט AC	מתח
1	1	1	1	1		סוג
1200	1200	1200	1200	1200		הספק כניסה
11,000	11,000	(QS) 11,000 (XE) 11,500	(QS) 11,000 (XE) 11,500	11,500	סל"ד	מהירות ללא עומס
125	115	125	115	125	מ"מ	קוטר הדיסק
6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	מ"מ	עובי דיסק (מרבי)
M14	M14	M14	M14	M14		קוטר ציר
18.5	18.5	18.5	18.5	18.5	מ"מ	אורך ציר
1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	ק"ג	משקל

* המשקל כולל את הידית הצידית והמגן

ערכי הרטט הכלליים (סכום וקטור משולש) נקבעו בהתאם לתקן EN 60745:						
92.0	92.0	92.0	92.0	92.0	dB(A)	L _{PA} (לחץ קול)
103.0	103.0	103.0	103.0	103.0	dB(A)	L _{WA} (עצמת קול)
3	3	3	3	3	dB(A)	K (אי וודאות ברמת עצמת קול)
ערך פליטת רטט a _h בשיוף משטח						
8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	מטר / שנייה ²	= a _{h,AG}
1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	מטר / שנייה ²	= K אי וודאות
ערך פליטת רטט a _h בליטוש דיסק						
< 2.5	< 2.5	< 2.5	< 2.5	< 2.5	מטר / שנייה ²	= a _{h,DS}
1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	מטר / שנייה ²	= K אי וודאות

⚠ זehירות: עבודה עם מברשת הליטוש או עם דיסק ליטוש גס יכולים להוביל לרמות רטט אחרות!

המידע הקשור לרמת הפליטה שניתן בגיליון הנתונים הזה נמדד בהתאם למבחן תקני שניתן בתקן EN 60745 וניתן לשמש בו כדי להשוות בין כלי עבודה. ניתן להשתמש בו לביצוע הערכה ראשונית של חשיפה.

⚠ אזהרה: רמת הרטט המוצהרת מייצגת את השימושים העיקריים בכלי העבודה. עם זאת, אם כלי העבודה משמש לשימושים אחרים, עם אבזרים אחרים, או אם הוא מתוחזק בצורה לא טובה, ייתכנו שינויים ברמות הרטט. שינויים אלה עלולים להגביר באופן משמעותי את רמת החשיפה במהלך כל העבודה.

בביצוע הערכה של רמת החשיפה לרטט יש לקחת בחשבון את פרקי הזמן שבהם כלי העבודה כבוי או את פרקי הזמן שבהם הוא פועל אך הוא אינו מבצע את העבודה. נתונים אלה עשויים להפחית באופן משמעותי את רמת החשיפה לאורך כל פרק זמן העבודה.

זהו אמצעי בטיחות נוספים כדי להגן על המפעיל מהשפעות הרטט, לדוגמה: תחזוקת כלי העבודה ואת האבזרים, שמרו על חום הידיים, ארגנו את צורות העבודה.

נתיכים

אירופה	כלי עבודה 230 V	10 אמפר, ראשי
אנגליה ואירלנד	כלי עבודה 230 V	13 אמפר, בתקעים
אנגליה ואירלנד	כלי עבודה 115 V	16 אמפר, בתקעים



אזהרה: כדי להפחית מסכנת הפגיעה, קראו במדריך למשתמש.

אזהרה: יש להשתמש במשקפי מגן ובמגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה.

אזהרות כלליות לשימוש בכלי עבודה חשמליים

אזהרה! קראו את כל אזהרות הבטיחות ואת כל ההוראות. אם לא תעמדו באזהרות ובהוראות אתם עלולים לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה חמורה.

שמרו על כל ההוראות והאזהרות לשימוש בעתיד.

המונח "מכשיר חשמלי" באזהרות מתייחס למכשיר המופעל במתח (חוטי) או המופעל באמצעות סוללה (אלחוטי).

1) בטיחות אזור העבודה

א) שמרו על אזור העבודה נקי ומואר. אזורים עמוסים או חשוכים גורמים לתאונות.

ב) אל תפעילו את המכשיר בסביבות נפיצות, לדוגמה בנוכחות נוזלים דליקים, גזים או אבק. מכשירים חשמליים מפיקים ניצוצות שעלולים להצית את האבק או את האדים.

ג) הרחקו ילדים, עוברים ושבים ובעלי חיים, בעת השימוש במכשיר. הסחות דעת עלולות לגרום לכם לאבדן שליטה.

2) בטיחות בחשמל

א) תקע המכשיר צריך להתאים לשקע. לעולם אל תשנו את התקע בכל דרך שהיא. אל תשתמשו במתאם במכשיר המצריך הארקה. תקעים שלא שונו ושקעים מתאימים יפחיתו את סכנת ההתחשמלות.

ב) מנעו מגע עם משטחים מוארקים דוגמת צינורות, רדיאטורים, תנורים ומקררים. קיים סיכון מוגבר להתחשמלות אם גופכם מוארק.

ג) אל תחשפו את המכשיר לגשם או לרטיבות. מים הנכנסים למכשיר יגבירו את סכנת ההתחשמלות.

ד) אל תמתחו את הכבל. לעולם אל תשתמשו בכבל לנשיאת המכשיר, למשיכתו או לניתוקו מהחשמל. הרחקו את הכבל

הגדרות: קווים מנחים לבטיחות

ההגדרות שלהלן מתארות את רמת החומרה עבור כל מילת קוד. קראו את המדריך למשתמש ושימו לב לסימנים הבאים:



סכנה: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, יגרום בוודאות למוות או פגיעה חמורה.



אזהרה: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום למוות או פגיעה חמורה.



שימו לב: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום לפגיעה קלה או בינונית.



אישית: מורה על שיטה שאינה קשורה לפגיעה אישית, שאם לא תימנע, עלולה לגרום לנזק לרכוש.



מורה על סכנת התחשמלות.



מורה על סכנת שריפה.

הצהרת תאימות CE

הנחיות מכונות



משחזות זווית קטנות

DWE4202, DWE4203, DWE4204, DWE4205, DWE4206, DWE4207, DWE4213, DWE4214, DWE4215, DWE4216, DWE4217

חברת DeWALT מצהירה בזאת שהמוצרים המתוארים בפרק **מידע טכני** תואמים להנחיות: EN 60745-1:2009+A11:2010, 2006/42/EC, EN60745-2-3:2011+A2:2013. מוצרים אלה גם תואמים להנחיות EN 60745-1:2009+A11:2010, 2006/42/EC, EN60745-2-3:2011+A2:2013. למידע נוסף, צרו קשר עם חברת DeWALT בכתובת הבאה או קראו בגב המדריך. החתום מטה אחראי לחיבור הקובץ הטכני והוא מצהיר את ההצהרה הזאת בשם חברת DeWALT.

Richard Klinger

מרקוס רומפל
מנהל הנדסה

DeWALT, Richard Klinger St. 11,
D-65510, Idstein, Germany
08.06.2015

ממקורות חום, שמן, קצוות חדים או חלקים נעים. כבלים שניזוקו או כבלים מסובכים מגבירים את סכנת ההתחשמלות.

(ה) בעת הפעלת מכשיר בחוץ, השתמשו בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ. השימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ מפחית את סכנת ההתחשמלות.

(ו) אם לא ניתן להימנע מהפעלת המכשיר בסביבה בעלת לחות גבוהה, השתמשו בהתקן להפחתת זרם שיורי (RCD). השימוש ב-RCD מפחית את סכנת ההתחשמלות.

(3) בטיחות אישית

(א) הישארו דרוכים, שימו לב למה שאתם עושים והשתמשו בהיגיון בעת הפעלת המכשיר. אל תשתמשו במכשיר אם אתם עייפים או אם אתם נתונים להשפעת סמים, אלכוהול או תרופות. רגע של חוסר תשומת לב בעת הפעלת המכשיר עלול לגרום לפגיעה אישית חמורה.

(ב) השתמשו בצידוד מגן אישי. השתמשו תמיד במשקפי מגן. צידוד מגן דוגמת מסיכת אבק, נעליים למניעת החלקה, קסדה, או אוזניות, המשמש בתנאים מתאימים, יפחית את הפגיעות האישיות.

(ג) מנעו התנעה מקרית של המכשיר. ודאו שהמתג נמצא במצב כבוי לפני שתחברו את המכשיר למתח ו/או לאריזת הסוללה, לפני שתרימו את המכשיר ולפני שתישאו אותו. נשיאת המכשיר כאשר אצבעכם מונחת על המתג או העברת מתח למכשיר שהמתג שלו נמצא במצב פועל גורמת לתאונות.

(ד) הרחקו את מפתחות הכיוון ואת המברגים מהמכשיר לפני שתפעילו אותו. מברג או מפתח שנותר מחובר לחלק מסתובב במכשיר עלול לגרום לפגיעה אישית.

(ה) אל תימתחו מעבר לידכם. הקפידו על עמידה נכונה ועל איזון בכל עת. כך תאפשרו שליטה טובה יותר במכשיר במצבים בלתי צפויים.

(ו) התלבשו בהתאם. אל תלבשו בגדים משוחררים או תכשיטים. שמרו על שיערכם, בגדיכם והכפפות שלכם הרחק מהחלקים הנעים. בגדים משוחררים,

תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים הנעים.

(ז) אם במכשיר קיימת אפשרות לחבר שואב אבק והתקן איסוף, ודאו שההתקנים מחוברים כראוי ושנעשה בהם שימוש נכון. השימוש בהתקנים לאיסוף אבק עשוי להפחית סכנות הקשורות לאבק.

(4) הטיפול והשימוש בכלי העבודה

(א) אל תאלצו את כלי העבודה. השתמשו במכשיר המתאים לשימוש הרצוי לכם. המכשיר המתאים יעשה את העבודה בצורה טובה ובטוחה יותר, בקצב שלו הוא יועד.

(ב) אל תשתמשו במכשיר אם המתג אינו מפעיל ומכבה אותו. כל מכשיר שלא ניתן לשלוט בו באמצעות המתג הוא מכשיר מסוכן ויש לתקן אותו.

(ג) נתקו את המכשיר מזרם החשמל ו/או מאריזת הסוללה לפני שתכוננו אותו, תחליפו בו אבזרים, או תאחסנו אותו. אמצעי בטיחות מונע כזה עשוי להפחית את סכנת ההתנעה המקרית של המכשיר.

(ד) שמרו כלי עבודה שאינם בשימוש הרחק מהישג ידם של ילדים, ואל תניחו לאנשים שאינם מכירים את המכשיר או את הוראות השימוש בו להפעיל את המכשיר. כלי עבודה הם מסוכנים בידיהם של משתמשים שאינם מיומנים.

(ה) תחזקו את כלי העבודה. בדקו לאיתור חוסר יישור או היכרכות של חלקים הנעים, שבר בחלקים או כל מצב אחר שעשוי להשפיע על הפעלת המכשיר. אם המכשיר ניזוק, תקנו אותו לפני השימוש. תאונות רבות נגרמות מכלי עבודה שאינם מתוחזקים בצורה הולמת.

(ו) שמרו על כלי הניסור חדים ונקיים. כלי ניסור המתוחזקים בצורה טובה והם בעלי קצוות חדים לא ייכרכו ויהיה קל יותר לשלוט בהם.

(ז) השתמשו בכלי העבודה, באבזרים ובחלקים וכו', בהתאם להוראות אלה, תוך שאתם לוקחים בחשבון את תנאי העבודה ואת העבודה שיש לבצע. השימוש בכלי העבודה שלא למטרות שלשמן נועדו עלול לגרום למצב מסוכן.

5) שירות

א) תקנו את המכשיר שלכם אצל סוכן שירות מוסמך, באמצעות חלפים מקוריים בלבד. כך תבטיחו שמירה על בטיחות השימוש במכשיר.

הוראות בטיחות נוספות

הוראות בטיחות לכל הפעולות

הברשה עם מברשת פלדה, או חיתוך גס:

א) כלי עבודה זה מיועד לשמש כמשחזת, מלטשת, מברשת פלדה, כלי מירוק או ככלי לחיתוך. קראו את כל אזהרות

הבטיחות, ההוראות, האיורים והמפרטים הכלולים באריזת כלי העבודה. אם לא תפעלו בהתאם להוראות הרשומות מטה אתם עלולים לגרום להתחשמלות, לשריפה ו/או לפגיעה חמורה אחרת.

ב) פעולות דוגמת הברקה (פוליש) אינן מומלצות ליישום עם כלי עבודה זה.

פעולות שכלי עבודה זה אינו מתוכנן עבורם עלולים לגרום לסכנה ולהוביל לפגיעה אישית.

ג) אל תשתמשו באבזרים שאינם מיועדים

ומומלצים על ידי יצרן כלי העבודה. היכולת לחבר את האבזר לכלי העבודה אינה מבטיחה את הפעלתו הבטוחה.

ד) המהירות הנקובה של האבזר צריכה להיות לפחות שווה למהירות המרבית הרשומה

על כלי העבודה. אבזרים הפועלים במהירות גדולה יותר עלולים להישבר ולעוף.

ה) הקוטר החיצוני ועובי האבזר שלכם צריך להיות בטווח הדירוג של כלי העבודה. לא

ניתן לשמור או לשלוט בצורה טובה על אבזרים בגודל לא נכון.

ו) מידת קדח ההתקנה של הגלגלים,

האוגנים, רפידות הגיבוי או כל אבזר אחר צריך להתאים לציר של כלי העבודה.

אבזרים בעלי חורים שאינם מתאימים להרכבות של כלי העבודה יצאו מאיזון, ירעדו יתר על המידה ועלולים לגרום לאבדן שליטה.

ז) אל תשתמשו באבזר שניזוק. לפני כל

שימוש, בדקו את האבזר, לדוגמה את

גלגל השיוף לאיתור שברים וסדקים, את רפידת הגיבוי לאיתור סדקים, קרעים או בלאי מוגבר, ואת מברשת החוטים

לאיתור חוטים משוחררים או סדקים. אם כלי העבודה או האבזר נופל, בדקו אותו לאיתור נזק, או התקינו אבזר שלא ניזוק. לאחר בדיקה והתקנה של אבזרים,

התרחקו והרחיקו עוברים ושבים מאזור

האבזר המסתובב והפעילו את כלי העבודה

במהירות מרבית ללא עומס למשך דקה.

אבזרים שניזוק יישברו בדרך כלל במהלך

זמן הבדיקה הזה.

ח) השתמשו בציוד מגן אישי. בהתאם

לשימוש, השתמשו במגן פנים או במשקפי

בטיחות. בהתאם לצורך, השתמשו במסכת

אבק, אוזניות, כפפות וסינר עבודה

המסוגל לעצור חלקיקים קטנים או שברים

של משטח העבודה. ההגנה על העיניים

צריכה להיות מסוגלת לעצור את השבבים

שנוצרים בשל פעולות שונות. מסכת האבק

או המנשם צריכים להיות מסוגלים לסנן

חלקיקים שנוצרים במהלך עבודתכם. חשיפה

ממושכת לרעש רב עלולה לגרום לאבדן

שמיעה.

ט) הרחיקו עוברים ושבים למרחק בטוח

מאזור העבודה. כל אדם שנכנס לאזור

העבודה חייב ללבוש ציוד מגן אישי.

שבבים של משטח העבודה או של אבזרים

שבורים עלולים להתעופף ולגרום לפגיעה

שהיקפה עולה על אזור העבודה המידי.

י) החזיקו את המכשיר באמצעות המשטחים

המבודדים בעת ביצוע פעולה שבה

המכשיר עלול לבוא במגע עם חיווט חבוי

כאשר אבזר הניסור נוגע בכבל "חי" הוא

עלול "להחיות" את חלקי המתכת החשופים

של המכשיר ולגרום למפעיל להתחשמלות.

יא) הרחיקו את הכבל מהאבזר המסתובב.

במקרה של אבדן שליטה, הכבל עלול

להיחתך או להיתפס וידיכם או זרועותיכם

עלולות להימשך לאבזר המסתובב.

יב) לעולם אל תניחו את כלי העבודה עד

שהאבזר לא נעצר לחלוטין. האבזרים

הנעים עלולים להיתפס במשטח העבודה

ולמשוך את כלי העבודה אל מחוץ

לשליטתכם.

יג) אל תפעילו את כלי העבודה כאשר אתם

נושאים אותו לידיכם. מגע מקרי עם האבזר

המסתובב עלול לתפוס את בגדיכם ולמשוך

את האבזר לתוך גופכם.

(יד) נקו לעיתים קרובות את חריצי האוורור בכלי העבודה. מאוורר המנוע ישאב את האבק לתוך המארז והצטברות עודפת של אבקת מתכת עלולה לגרום לסכנת התחשמלות.

(טו) אל תפעילו את כלי העבודה בקרבת חומרים דליקים. הניצוצות עלולים להצית את החומרים האלה.

(טז) אל תשתמשו באבזרים שדורשים נוזלי קירור. השימוש במים או בנוזלי קירור אחרים עלול לגרום להתחשמלות.

(יז) אל תשתמשו בגלגלים מסוג 11 (גביע מתרחב כלפי חוץ) בכלי זה. שימוש באבזרים לא מתאימים עלול להוביל לפציעה.

(יח) השתמשו תמיד בידית הצדדית. הדקו היטב את הידית. תמיד יש להשתמש בידית הצדדית על מנת לשמור על שליטה בכלי בכל רגע נתון.

הוראות בטיחות נוספות לכל הפעולות סיבות לרתיעה לאחר ודרכים למניעתה על ידי המשתמש

רתיעה לאחר היא תגובה פתאומית לדיסק שנצבט או נתקע, שבר של רפידת תמיכה, מברשת או כל אבזר אחר. צביטה או היתפסות של האבזר גורמות לעצירה פתאומית של האבזר המסתובב, שבעקבותיה עלול הכלי החשמלי להירתע בכיוון הפוך לכיוון הסיבוב הרגיל של האבזר.

לדוגמה, אם דיסק השחזה נתפס בחומר המעובד, קצה הדיסק החודר לנקודת ההיתפסות יכול לחפור בפני השטח של משטח העבודה ולגרום לדיסק לעלות למעלה במהירות. הדיסק עלול לקפוץ לכיוון המפעיל או ממנו, בהתאם לכיוון תנועת הדיסק בנקודת ההיתפסות. דיסקי שיוף עלולים להישבר בתנאים אלה.

רתיעת הכלי לאחר היא תוצאה של שימוש לא נכון בכלי העבודה ו/או הליכי הפעלה לא נכונים או תנאים לא נכונים שניתן למנוע אותם באמצעות נקיטה באמצעי זהירות מתאימים, כמתואר להלן:

(א) שמרו על אחיזה איתנה בכלי העבודה ומקמו את גופכם ואת זרועכם כדי לאפשר לכם להתנגד לכוחות ההנעה האחורית. השתמשו תמיד בידית העזר, אם קיימת,

כדי להשיג שליטה מרבית בכלי כנגד כוחות רתיעה לאחר או תגובת המומנט בזמן התחלת העבודה. המפעיל יכול לשלוט בתגובת המומנט או בכוחות רתיעה לאחר, אם ננקטים אמצעי הזהירות המתאימים.

(א) לעולם אל תניחו את ידיכם בקרבת האבזר המסתובב. האבזר עלול לקפוץ לאחר ולפגוע בידיכם.

(ב) אל תמקמו את גופכם באזור שאליז ינוע כלי העבודה במקרה שבו תתרחש רתיעה לאחר. הרתיעה לאחר תניע את כלי העבודה בכיוון המנוגד לתנועת הדיסק בנקודת ההיתפסות.

(ג) היזהרו במיוחד כאשר אתם עובדים על פינות, קצוות חדים וכו'. הימנעו מקפיצות ומתפיצות כלי העבודה במשטח העבודה. פינות, קצוות חדים או קפיצות הם בעלי נטיות לתפוס את האבזר המסתובב והם גורמים לאבדן שליטה או לרתיעה לאחר.

(ד) אל תתחרו להב לגילוף עץ של מסור שרשרת או להב מסור משוון. להבים כאלה יוצרים רתיעה לאחר לעיתים קרובות וגורמים לאבדן שליטה.

אזהרות בטיחות נוספות לעבודות השחזה וחיתוך גס

(א) השתמשו רק בסוגי דיסקים המומלצים לכלי העבודה שלכם ובמגן המיוחד המותאם לדיסק הנבחר. דיסקים שלא מיועדים לשימוש עם כלי העבודה אינם יכולים להיות מוגנים בצורה טובה ולכן הינם לא בטוחים לשימוש.

(ב) משטח ההשחזה בגלגלים עם לחיצה מרכזית חייב להיות מותקן מתחת למישור של שפת המגן. לא ניתן להגן כראוי על גלגל שלא הותקן כהלכה ואשר בולט דרך המישור של שפת המגן.

(ג) המגן צריך להיות מחובר היטב לכלי העבודה וממוקם בצורה המבטיחה בטיחות מרבית, כדי שחלק קטן ביותר ממנו יהיה חשוף לכיוון המפעיל. המגן מסייע להגן על המפעיל מפני שברי דיסק ומגע מקרי עם הדיסק.

(ד) הדיסקים ישמשו רק לשימושים המומלצים. לדוגמה: אל תשייפו עם צידו של דיסק הניסור. דיסקים לשייף בניסור מיועדים

לשייף היקפי, והכוחות הצדיים המופעלים על הדיסקים האלה עלולים לגרום להם להתנפץ.

(ה) השתמשו תמיד באוגנים שלא ניזוקו, שהם בגודל ובצורה המתאימים לדיסקים שלכם. אוגנים מתאימים לדיסקים תומכים בדיסק ומפחיתים את האפשרות לשבר בדיסק. האוגנים לגללי הניסור עשויים להיות שונים מהאוגנים לדיסקי השייף.

(ו) אל תשתמשו בדיסקים בלויים מכלי עבודה גדולים יותר. הדיסק המיועד לכלי עבודה גדול יותר אינו מתאים למהירות הגבוהה של כלי קטן ועלול להתנפץ.

אזהרות בטיחות נוספות לעבודות חיתוך בשחיקה

(א) אל "תתקעו" את דיסק הניסור ואל תפעילו לחץ רב. אל תנסו להגיע לעומק רב של ניסור. עומס יתר על הדיסק מגביר את העומס ואת העמידות לסיבוב או לכיפוף של הדיסק בתוך החתך ואת האפשרות להנעה אחורית או לשבר בדיסק.

(ב) אל תמקמו את גופכם בקו אחד עם או מאחורי הדיסק המסתובב. כאשר הדיסק, בנקודת ההפעלה, נע הרחק מגופכם, ההנעה האחורית עשויה להניע את הדיסק המסתובב ואת כלי העבודה ישירות לכיוונכם.

(ג) כאשר הדיסק נתפס או כאשר אתם מפסיקים ניסור מכל סיבה שהיא, כבו את כלי העבודה והחזיקו אותו ללא תנועה עד שהדיסק נעצר לחלוטין. לעולם אל תנסו להוציא את הדיסק מהחתך כאשר הדיסק עדיין בתנועה, מחשש להנעה אחורית.

בדקו ונקטו בפעולה מתקנת כדי להעלים את הסיבה להתפסות הדיסק.

(ד) אל תפעילו מחדש את פעולת החיתוך כשהדיסק בתוך החלק המעובד. הניחו לדיסק להגיע למהירות המרבית והיכנסו מחדש לחתך בזריזות. הדיסק עלול להיתפס, לנוע כלפי מעלה או לבצע הנעה אחורית אם כלי העבודה ימוקם מחדש במשטח העבודה.

(ה) תמכו בפאנלים או בעבודות גדולות כדי למזער את סכנת היתפסות הדיסק וההנעה האחורית. משטחי עבודה גדולים נוטים לנטות תחת משקלם. יש להניח תמיכות

מתחת למשטח העבודה בקרבת קו הניסור ובקרבת קצה משטח העבודה בשני צידי הדיסק.

(ו) היזהרו במיוחד בעת ביצוע "ניסור חדירה" בקירות קיימים או באזורים עיוורים אחרים. הדיסק עלול לחתוך צינורות גז או מים, חוטים חשמליים או חפצים אחרים שעלולים לגרום להנעה אחורית.

הוראות בטיחות ספציפיות לעבודות ליטוש

(א) אין להשתמש בדיסק נייר ליטוש, שהוא גדול מדי באופן חריג. בחרו את נייר הליטוש בהתאם להמלצות היצרן. נייר ליטוש גדול מדי, הבולט מעבר לרפידת הליטוש, עלול לגרום לפציעה, להיתפסות, לקריעה של דיסק הליטוש או לרתיעה לאחור.

הוראות בטיחות לשימוש במברשת פלדה (א) היו מודעים לעובדה שסיבי המברשת מושלכים על ידי המברשת אפילו במהלך הפעולה הרגילה של כלי העבודה. אל תעמיסו על הסיבים יתר על המידה. באמצעות הפעלת לחץ רב על המברשת. סיבי המברשת יכולים לחדור בקלות דרך ביגוד עדין ו/או דרך העור.

(ב) אם מומלץ להשתמש במגן בעת ביצוע עבודת הברשה, אל תאפשרו הפרעה של הדיסק או המברשת באמצעות המגן. הדיסק או המברשת עשויים להתרחב בהיקפם בשל העבודה והכוחות הצנטריפוגליים.

כללי בטיחות נוספים עבור מלטשות

- הרכבה בהשחלה של אביזר חייב להתאים הרכבה בהשחלה של אביזר חייב להתאים לציר המלטשת המושחל. לאביזרים המורכבים על ידי אוגנים, חור התושבת של האביזר חייב להתאים למיקום ולקוטר האוגן. אביזרים שאינם מתאימים לחומרת ההתקנה של כלי העבודה יצאו מאיזון במהלך השימוש ועלולים לגרום לאבדן שליטה.
- משטח הליטוש של מרכז הגלגל הנלחץ חייב להיות מורכב מתחת למישור של שפתי המגן. גלגל מותקן לא כשורה אשר בולט מישור שפתי המגן לא יוכל להיות מוגן כראות.

תיאור (איור 1)

⚠ אזהרה: לעולם אל תשנו את כלי העבודה או חלק ממנו. ייתכנו נזק או פגיעה אישית.

- a. כפתור נעילת ציר
- b. ציר
- c. ידית צד
- d. אוגן תמיכה
- e. אוגן נעילת הברגה
- f. מגן
- g. מתג סליידר (זחיח) (DWE4205, DWE4204, DWE4214, DWE4207, DWE4206, DWE4215, DWE4216, DWE4217).
- h. מתג פדל (דוושה) (DWE4202, DWE4203, DWE4213)
- i. ידית שחרור נעילה Lock-off (DWE4202, DWE4213)
- j. ידית שחרור מגן
- k. מערכת פליטת אבק

שימוש מיועד

משחזות הזווית הקטנה לשימוש מקצועי מדגמים DWE4202, DWE4203, DWE4204, DWE4205, DWE4206, DWE4207, DWE4213, DWE4214, DWE4215, DWE4216 ו-DWE4217 מיועדות לעבודות כרסום, חיתוך ניסור ושיוף מקצועיות, והברשה עם מברשת תילי פלדה.

אל תשתמשו בדיסקי שיוף שאינם שקועים במרכז ובעלי "כנפיים".

אל תשתמשו בהם בתנאי רטיבות או בנוכחות נוזלים או גזים דליקים.

המשחזות לשימוש מקצועי הינם כלי עבודה מקצועיים.

אל תניחו לילדים לבוא במגע עם הכלי. נדרש פיקוח כאשר מפעילים שאינם מיומנים משתמשים בכלי.

ילדים קטנים ואנשים בלתי כשירים.

- מכשיר זה לא נועד לשימוש על ידי ילדים קטנים או אנשים בלתי כשירים ללא השגחה.
- מוצר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) הסובלים ממוגבלות פיזית, תחושתית או מנטלית; חוסר ניסיון, ידע או כישורים אלא אם הם בהשגחה על ידי אדם האחראי לביטחונם ובטיחותם. לעולם אין להשאיר ילדים לבדם עם הכלי.

⚠ אזהרה: אנו ממליצים להשתמש במכשיר למניעת התחשמלות עם זרם שיורי של 30mA או פחות.

סכנות שיוריות

- אפילו עם יישום תקנות בטיחות הרלוונטיות והשימוש בהתקני הבטיחות, לא ניתן יהיה למנוע סכנות מסוימות, ובכללן:
- פגיעה בשמיעה.
 - סכנת פגיעה אישית בשל חלקיקים עפים.
 - סכנת כוויות בשל האבזרים המתחממים במהלך השימוש.
 - סכנת פגיעה אישית בשל שימוש ממושך.
 - סכנות בריאותיות הנגרמות כתוצאה מנשימת אבק חומרים מסוכנים.

הסימונים על הכלי

התמונות הבאות מוצגות על הכלי:



קראו את המדריך למשתמש לפני השימוש.



השתמשו במגני אוזניים.



השתמשו במשקפי מגן.

מיקום קוד התאריך (איור 1)

קוד התאריך (p), הכולל גם את שנת הייצור מוטבע על המארז בחלק המחובר את הכלי לסוללה. דוגמה:

2015 XX XX

שנת הייצור

תכולת האריזה

האריזה מכילה:

1 משחזת זוויתית

1 מגן

1 ידית צידית

1 סט אוגנים

1 מפתח אלן

1 מדריך למשתמש

- בדקו את כלי העבודה, החלקים והאבזרים לאיתור נזק שעשוי היה להתרחש במהלך ההעברה.

- קראו בתשומת לב והבינו היטב את המדריך למשתמש לפני ההפעלה.

ידיית צדדית נוגדת רעידות

הידיית הצדדית נוגדת הרעידות מעניקה תוספת נוחות בכך שהיא סופגת את הרעידות הנגרמות על ידי הכלי.

מערכת פליטת אבק (איור 1)

מערכת פליטת האבק (K) מונעת הצטברות אבק סביב המגן וכניסת המנוע, וממזערת את כמות האבק אשר חוזרת לתושבת המנוע.

תכונת התחלה רכה

DWE 4216, DWE 4207, DWE 4206

DWE 4217

תכונת ההתחלה הרכה מאפשרת למהירות לעלות בהדרגה כדי למנוע טלטול בעת ההפעלה. תכונה זו שימושית במיוחד בעת עבודה בחללים צרים.

No - Volt

DWE 4216, DWE 4207, DWE 4206

DWE 4217

פעולת No - Volt עוצרת התנעה חוזרת של המשחזה ללא הפעלה חוזרת של המתג במקרה של הפסקת חשמל.

בטיחות חשמלית

המנוע החשמלי עוצב למתח אחד בלבד. בדקו תמיד שמתח הרשת תואם למתח שעל פלטת הדירוג. כמו כן, ודאו שהמתח של המטען שלכם תואם למתח בשקע.



כלי DeWALT זה שלכם מבודד בבידוד כפול על פי תקן EN 60745; לכן הוא אינו זקוק להארקה.

אם כבל המתח ניזוק, יש להחליפו בכבל שהוכן במיוחד באמצעות מרכז השירות של חברת DeWALT.

החלפת התקע (באנגליה ובאירלנד בלבד)

אם יש לחבר תקע חדש:

- השליכו בצורה בטיחותית את התקע הישן.
- חברו את כבל ההארקה החום לשקע החי בתקע.
- חברו את הכבל הכחול לשקע הניטרלי.



אזהרה: לא נדרש חיבור לשקע ההארקה.

פעלו בהתאם להוראות ההרכבה הכלולות בארזותיהם של תקעים איכותיים. הנתך המומלץ: 13 אמפר.

השימוש בכבל מאריך

אם נחוץ להשתמש בכבל מאריך השתמשו בכבל מאריך תלת גידי מאושר לשימוש המתאים ליציאת המתח של הכלי (קראו **מידע טכני**). גודל המוליך המינימאלי הוא 1.5 מ"מ²; האורך המרבי הוא 30 מטרים. בעת השימוש בגלגלת, תמיד שחררו לחלוטין את הכבל.

הרכבה וכיוונים



אזהרה: כדי להפחית את הסכנה

הטמונה בפגיעה חמורה, כבו את המכשיר

ונתקו אותו מזרם החשמל לפני שתבצעו

שינויים ולפני שתסירו / תתקינו אברזים. לפני

חיבור כלי העבודה מחדש, לחצו ושחררו את

מתג ההפעלה כדי לוודא שהמכשיר כבוי.

הרכבת ידיית הצד (איור 1)



אזהרה: לפני השימוש בכלי, ודאו שהידיית מהודקת היטב.

הבריגו את ידיית הצד (c) היטב אל אחד החורים (q) הנמצאים משני צדי מארז הגיר. יש תמיד לעשות שימוש בידיית הצד כדי להשיג שליטה טובה יותר על הכלי בכל עת.

אביזרים ותוספות

חשוב לבחור את המגנים, רפידות התמיכה ואת האוגנים הנכונים לשימוש עם אביזרי המשחזה. עיינו בטבלה בסוף פסקה זו למידע אל בחירת האביזרים הנכונים.

הערה: ניתן לבצע השחזת קצוות עם גלגלים מסוג 27 אשר תוכננו ונועדו במיוחד למטרה זו.



אזהרה: האביזרים חייבים להיות מדורגים

לפחות עבור המהירות המומלצת בתווית

האזהרה של הכלי. גלגלים ואביזרים אחרים

אשר פועלים מעל המהירות המדורגת של

האביזר עלולים להתנפץ ולגרום לפציעה.

באביזרים מושחלים חייב להיות מרכז M14. בכל

אביזר שאינו מושחל חייב להיות חור arbor

(סוכך) של 22 מ"מ. אם אין, יתכן כי האביזר

מיועד למסור עגול ואסור להשתמש בו. השתמשו

רק באביזרים המוצגים בטבלה בסוף פסקה זו.
דירוג האביזר חייב להיות מעל מהירות המינימום
הרשומה על תוויית השם של הכלי.

מגני הרכבה



אזהרה: כדי להפחית את הסכנה
הטמונה בפגיעה חמורה, כבו את הכלי ונתקו
אותו מזרם החשמל לפני שתבצעו שינויים
ולפני שתסירו / תתקינו אבזרים. לפני חיבור
כלי העבודה מחדש, לחצו ושחררו את מתג
ההפעלה כדי לוודא שהכלי כבוי.



אזהרה: חובה להשתמש במגנים עם
משחזת זו.

כאשר משתמשים במשחזת DWE4202,
DWE4203, DWE4204, DWE4205,
DWE4206, DWE4207, DWE4213,
DWE4214, DWE4215, DWE4216 או
DWE4217 לניסור מתכת או לבנים, חובה
לעשות שימוש במגן. מגנים מסוג 1 זמינים
בתוספת עלות ממפיצי DeWALT.

הערה: עיינו בבקשה בפרק אביזרי ליטוש
וחיתוך בסוף פרק זה כדי לראות אביזרים
נוספים שניתן לעשות בהם שימוש באמצעות
משחזת זו.

התקנה והוצאה של מגן במגע יחיד (איור 2)

הערה: אם המשחזת שלכם מסופקת עם מגן
מגע יחיד ללא מפתח, ודאו כי הבורג, הידית
והקפיץ מחוברים נכון לפני התקנת המגן.

1. לחצו על ידית שחרור המגן (J).
2. תוך כדי החזקת ידית שחרור המגן במצב
פתוח, יישרו את הזיזים (M) במגן עם
החריצים (N) בתיבת ההילוכים.
3. תוך כדי החזקת ידית שחרור המגן במצב
פתוח, דחפו את המגן כלפי מטה עד שהזיזים
ייתפסו ואז סובבו אותם לתוך החריץ במרכז
תיבת ההילוכים. שחררו את ידית שחרור
המגן.

4. כאשר הציר פונה כלפי המפעיל, סובבו את
המגן בכיוון השעון לתוך עמדת העבודה
הרצויה. גוף המגן אמור להיות ממוקם בין
הציר והמפעיל על מנת לספק הגנה מרבית
למפעיל.

5. להתאמה קלה, ניתן לסובב את המגן בכיוון
השעון. עיצוב המגן מאפשר לסובב ולהתאים

אותו על ידי סיבוב המגן בכיוון השעון, פעולה
של תנועה אחת. אין צורך ללחוץ על הידית על
מנת לסובב את המגן. ניתן למקם מחדש את
המגן בכיוון הנגדי על ידי לחיצה על ידית
שחרור המגן. **הערה:** ידית שחרור המגן
אמורה לקפץ לתוך אחד מחורי היישור (O)
בקולר המגן. כך תודאו כי המגן מאובטח.
6. להוצאת המגן, פעלו לפי שלבים 3 - 1 של
הוראות אלו, אך בסדר הפוך.

חיבור והוצאת משחזת או דסקית השחזה

(איורים 1, 4, 5)



אזהרה: אל תשתמשו בדסקית פגומה.

1. הניחו את הכלי על שולחן, המגן כלפי מעלה.
 2. חברו את אוגן הגיבוי (D) נכון על גבי הציר
(B) (איור 4).
 3. הניחו את הדסקית (P) על אוגן הגיבוי (D).
בעת חיבור דסקית עם מרכז מורם, ודאו כי
המרכז המורם (Q) פונה כלפי אוגן הגיבוי
(D).
 4. הבריגו את אוגן הנעילה המושחל (E) על גבי
הציר (B) (איור 5):
 - א. הטבעת של אוגן הנעילה המושחל (E)
חייבת לפנות כלפי הדסקית בעת חיבור
דסקית השחזה (איור 5A).
 - ב. הטבעת של אוגן הנעילה המושחל (E)
חייבת לפנות החוצה מן הדסקית בעת
חיבור דסקית חיתוך (איור 5B).
 5. לחצו על כפתור נעילת הציר (A) וסובבו את
הציר (B) עד שיינעל בעמדה.
 6. הדקו את אוגן הנעילה המושחל (E) על ידי
המפתח המשושה (S) המסופק או מפתח שני
פינים.
 7. שחררו את נעילת הציר.
 8. להוצאת הדסקית, רופפו את אוגן הנעילה
המושחל (E) על ידי המפתח המשושה (S)
המסופק או מפתח שני פינים.
- הערה:** ניתן לבצע השחזת קצוות עם גלגלים
מסוג 27 אשר תוכננו ונועדו במיוחד למטרה זו.
גלגלים בעובי 6 מ"מ נועדו להשחזת משטחים
בעוד גלגלים של 3 מ"מ נועדו להשחזת קצוות.
ניתן לבצע חיתוך על ידי שימוש בגלגל חיתוך
ומגן מסוג 1.

התקנת מברשות תיל וגלגלי תיל

מברשות גביע תיל או גלגלי תיל מוברגים ישירות אל ציר המשחזה ללא שימוש באוגנים. השתמשו רק במברשות תיל או גלגלי תיל שסופקו עם מרכז מושחל M14. נדרש מגן מסוג 27 בעת שימוש במברשות תיל או גלגלי תיל.



זהירות: לבשו כפפות עבודה בעת טיפול במברשות וגלגלי תיל. הם עלולים להפוך

לחדים.



זהירות: אסור שגלגל או מברשת יגעו במגן בעת ההתקנה או בעת השימוש. נזק בלתי נראה עלול להיגרם לאביזר, ולגרור לתיל לרסק רסיסים מגלגל או גביע האביזר.

1. הבריגו את הגלגל ידנית על הציר.
2. לחצו על כפתור נעילת הציר והשתמשו במפתח ברגים על מרכז גלגל או מברשת התיל על מנת להדק את הגלגל.
3. להוצאת הגלגל, פעלו לפי ההליך שלעיל בסדר הפוך.

התראה: כשל בהושבה נכונה של מרכז הגלגל לפני הפעלת הכלי עלול להוביל לנזק לכלי או לגלגל.

חיבור והוצאה של רפידת גיבוי / יריעת ליטוש (איורים 1, 6)

1. הניחו את הכלי על שולחן, המגן כלפי מעלה.
2. הוציאו את אוגן הגיבוי (D).
3. הניחו נכון את רפידת הגיבוי מגומי על גבי הציר (B).
4. הניחו את יריעת הליטוש על רפידת הגיבוי מגומי.
5. תוך כדי לחיצת מנעול הציר (A), השחילו את אום המלחצת (R) על הציר, נווטו את המרכז המורם באום המלחצת לתוך מרכז דסקית הליטוש ורפידת הגיבוי.
6. הדקו את אום המלחצת (R) על ידי המפתח המשושה (S) המסופק או מפתח שני פינים.
7. שחררו את מנעול הציר.
8. להוצאת רפידת הגיבוי מגומי, רופפו את אום המלחצת המושחל (R) על ידי המפתח המשושה (S) המסופק או מפתח שני פינים.

חיבור מברשת גביע תיל

הבריגו את מברשת גביע התיל ישירות על גבי הציר ללא שימוש במרווח ובאוגן מושחל.

לפני ההפעלה

- התקינו את המגן ואת הדיסק או הדיסק המתאים. אל תשתמשו בדיסקים או בדיסקים בלויים.
- ודאו שהאוגן הפנימי והחיצוני מורכבים בצורה נכונה. פעלו בהתאם להנחיות בפרק "אביזרי ליטוש וחיתוך".
- ודאו שהדיסק או הדיסק מסתובבים בכיוון החיצים שעל האבזר וכלי העבודה.
- אין לעשות שימוש באביזר פגום. לפני כל שימוש בדקו את האביזר, למשל סדקים ושברים בדיסקי ליטוש, סדקים ברפידות אחוריות, קרעים או בלאי ושחיקה, כבלים סדוקים או משוחררים במברשת ליטוש. אם כלי העבודה או האביזר נפלו, בדקו אם ישנם נזקים והתקינו אביזר לא פגום. לאחר בדיקת והתקנת אביזר, הרחיקו עומדים מהצד והתרחקו גם אתם ככל שמתאפשר מהאביזר המסתובב והריצו את כלי העבודה במהירות מרבית ללא עומס למשך דקה אחת. אביזר פגום יתפרק במצב רגיל במהלך זמן הבדיקה.

הפעלה

הוראות שימוש



אזהרה: שימו לב תמיד להוראות הבטיחות ולתקנות התקפות.



אזהרה: כדי להפחית את הסכנה

הטמונה בפגיעה חמורה, **כבו את הכלי ונתקו אותו מזרם החשמל לפני שתבצעו שינויים ולפני שתסירו / תתקינו אבזרים.** לפני חיבור כלי העבודה מחדש, לחצו ושחררו את מתג ההפעלה כדי לוודא שהכלי כבוי.



אזהרה:

- ודאו שכל החומרים המיועדים לשיוף או לניסור מחוזקים במקומם.
- הדקו ואבטחו את חומר העבודה. השתמשו במלחצים או מהדקים כדי להחזיק ולתמוך בו על משטח יציב. חשוב להדק וללחוץ את חומר העבודה היטב כדי למנוע תזוזה של חומר העבודה ואיבוד שליטה. תזוזה של חומר העבודה ואיבוד שליטה עלולים ליצור סיכון ולגרור לפציעה גופנית.

מתגים



זהירות: אחזו היטב בידית הצדדית ובגוף הכלי על מנת לשמור על שליטה בכלי בעת ההתנעה ובמהלך השימוש ועד שהגלגל או האביזר יפסיקו להסתובב. ודאו כי הגלגל הגיע לעצירה מוחלטת לפני הנחת הכלי.

הערה: על מנת להפחית תנועות לא צפויות של הכלי, אל תפעילו את הכלי או תכבו אותו כאשר הוא בתנאי עומס. הניחו למשחזה להגיע למהירות מלאה לפני יצירת מגע עם משטח העבודה. הרימו את הכלי מן המשטח לפני כיבוי הכלי. הניחו לכלי להפסיק להסתובב לפני הנחת הכלי.

מתג הסטה (איור 3)

(DWE 4202, DWE 4205, DWE 4206, DWE 4207, DWE 4214, DWE 4215, DWE 4216, DWE 4217)



אזהרה: לפני חיבור הכלי אל אספקת החשמל, ודאו כי מתג ההסטה נמצא בעמדה כבויה OFF על ידי לחיצה על חלקו האחורי של המתג ושחרורו.

ודאו כי מתג ההסטה נמצא בעמדה כבויה OFF כמתואר לעיל לאחר כל הפסקת חשמל לכלי, למשל עם הפעלת מפסק של תקלת הארקה, קפיצה של מפסק זרם, ניתוק מקרי מן החשמל או הפסקת חשמל. אם מתג ההסטה נעול במצב מופעל ON כאשר הכלי מחובר לחשמל, הכלי עלול להתניע באופן בלתי צפוי.

להתנעת הכלי, הסיטו את מתג ההסטה ON/OFF (G) כלפי קדמת הכלי. לעצירת הכלי, שחררו את מתג ההסטה ON/OFF.

לשימוש רציף, הסיטו את המתג כלפי קדמת הכלי ולחצו את חלקו האחורי של המתג כלפי פנים. לעצירת הכלי במצב של הפעלה רציפה, לחצו את חלקו האחורי של המתג ושחררו.

מתג פדל (דוושה) (איור 1) (DWE 4202, DWE 4203, DWE 4213)

1. להתנעת הכלי, לחצו את ידיית הנעילה (I) כלפי חלקו האחורי של הכלי, ואז לחצו על מתג ההנעה (H). הכלי יופעל כאשר המתג לחוץ.

2. כבו את הכלי על ידי שחרור מתג ההנעה.

- **תמכו בלוחות ובמשטחי עבודה גדולים מהרגיל על מנת להפחית את הסכנה של פגיעת הדיסק או רתיעה לאחור.** משטח עבודה גדול נוטה לשקוע תחת משקלו העצמי. יש להציב תמיכה תחת משטח העבודה ליד קו החיתוך וליד הקצה של משטח העבודה ושני צדי הדיסק.
- **לבשו תמיד כפפות עבודה רגילות בעת שאתם עובדים עם מכשיר זה.**
- **תיבת ההילוכים (גיר) מתחממת מאוד בעת השימוש.**
- **הפעילו רק לחץ קל על כלי העבודה. אל תפעילו לחץ צדי על הדיסק.**
- **התקינו תמיד מגן ודיסק או גלגל תואם. אל תשתמשו בדיסק או גלגל שחוק או פגום.**
- **ודאו כי האוגן הפנימי והחיצוני מותקנים נכון.**
- **ודאו כי הדיסק או הגלגל מסתובבים בכיוון החצים על גבי האביזר והכלי.**
- **הימנעו מעומס יתר. אם כלי העבודה מתחמם יתר על המידה, הניחו לו לפעול למשך כמה דקות ללא עומס כדי לקרר את האביזר, אל תגעו באביזרים לפני שהם התקררו. הדיסקים נעשים חמים מאוד במהלך השימוש.**
- **לעולם אין להשתמש בכוס הליטוש ללא מגן הגנה מותקן כיאות במקומו.**
- **אל תשתמשו בכלי העבודה עם מעמד חיתוך.**
- **לעולם אל תשתמשו בניירות סופגים יחד עם מוצרים גסים מודבקים.**
- **שימו לב, הדיסק ממשיך להסתובב לאחר כיבוי כלי העבודה.**

מיקום אחיזה הולם (איור 1)



אזהרה: כדי להפחית את סכנת הפגיעה **תמיד** השתמשו במיקום אחיזה הולם כמתואר באיור.



אזהרה: כדי להפחית את סכנת הפגיעה החמורה, **תמיד** החזיקו את כלי העבודה בצפייה לתגובה פתאומית.

מיקום האחיזה ההולם דורש הנחת יד אחת על הידית הראשית (C), ואת היד השנייה על גוף הכלי, כמתואר באיור 7.

נעילת הציר (איור 1)

מנעול הציר (A) מצורף כדי למנוע מהציר להסתובב כאשר אתם מתקינים או מסירים את דיסק החיתוך. הפעילו את נעילת הציר רק כאשר הכלי כבוי, מנותק מרשת החשמל והגיע לעצירה מוחלטת.

הערה: כדי להפחית מסכנת הנזק לכלי העבודה, אל תפעילו את מנעול הציר כאשר כלי העבודה פועל. ייתכן נזק לכלי העבודה, והאבזר עלול להשתחרר ולגרום לפגיעה. כדי להפעיל את הנעילה, לחצו על לחצן מנעול הציר וסובבו את הציר עד שלא תהיו מסוגלים יותר לסובב עוד את הציר.

שימוש בגלגלי השחזה עם מרכז שקוע השחזת משטח עם גלגלי השחזה

1. הניחו לכלי להגיע למהירות מלאה לפני יצירת מגע של הכלי עם משטח העבודה.
2. הפעילו לחץ מזערי על משטח העבודה, והניחו לכלי לפעול במהירות גבוהה. קצב השחזה מרבי מושג כאשר הכלי פועל במהירות גבוהה.
3. שמרו על זווית של 20° עד 30° בין הכלי ומשטח העבודה.
4. הזיזו את הכלי ללא הרף בתנועה קדימה ואחורה על מנת למנוע יצירת עיניים במשטח העבודה.
5. הסירו את הכלי ממשטח העבודה לפני כיבוי הכלי. הניחו לכלי להפסיק להסתובב לפני הנחת הכלי.

השחזת קצוות עם גלגלי השחזה

אזהרה: גלגלים המשמשים לחיתוך ולהשחזת קצוות עלולים להישבר או ליצור מכת רתע אם יתכופפו או יסתובבו כאשר נעשה בכלי שימוש לעבודת חיתוך או השחזה עמוקה. להפחתת סיכון של פציעה חמורה, הגבילו את השימוש בגלגלים אלה עם מגן סטנדרטי מסוג 27 לחיתוך רדוד ויצירת חריצים (פחות מ-13 מ"מ עומק). הצד הפתוח של המגן חייב להיות ממוקם הרחק מן המפעיל. לחיתוך עמוק יותר על ידי גלגל חיתוך, השתמשו במגן סגור מסוג 1. אנא עיינו בטבלת אביזרי השחזה וחיתוך בסוף פסקה זו כדי לראות אביזרים אחרים בהם ניתן לעשות שימוש עם משחזות אלו.

1. הניחו לכלי להגיע למהירות מלאה לפני יצירת מגע של הכלי עם משטח העבודה.
2. הפעילו לחץ מזערי על משטח העבודה, והניחו לכלי לפעול במהירות גבוהה. קצב השחזה מרבי מושג כאשר הכלי פועל במהירות גבוהה.
3. הציבו את עצמכם כך שצדו הפתוח התחתון של הגלגל יפנה הרחק מכם.
4. עם התחלת החיתוך וברגע בו נוצר חריץ במשטח העבודה, אל תשנו את זווית החיתוך. שינוי של זווית החיתוך יגרום לגלגל להתכופף ועלול לגרום לשבירת הגלגל. גלגלי השחזת קצוות לא נועדו לעמוד בלחץ צדדי אשר נגרם כתוצאה מכיפוף.
5. הסירו את הכלי ממשטח העבודה לפני כיבוי הכלי. הניחו לכלי להפסיק להסתובב לפני הנחת הכלי.



אזהרה: אל תשתמשו בגלגלי השחזת / חיתוך קצוות ליישומי השחזת משטחים כיוון שגלגלים אלה לא נועדו ללחצים הצדדיים אשר נוצרים בהשחזת משטח. הדבר עלול להוביל לשבירת גלגלים ולפציעה גופנית חמורה.

התקנה ושימוש במברשות תיל וגלגלי תיל

ניתן להשתמש במברשות תיל וגלגלי תיל להסרת חלודה, אבנית וצבע, ולהחלקת משטחים לא אחידים.

הערה: אנא עיינו באמצעי זהירות שיש לנקוט בעת שימוש במברשות תיל להסרת צבע.

1. הניחו לכלי להגיע למהירות מלאה לפני יצירת מגע של הכלי עם משטח העבודה.
2. הפעילו לחץ מזערי על משטח העבודה, והניחו לכלי לפעול במהירות גבוהה. קצב הסרת חומר מרבי מושג כאשר הכלי פועל במהירות גבוהה.
3. שמרו על זווית של 5° עד 10° בין הכלי ומשטח העבודה למברשות גביע תיל.
4. שמרו על מגע בין קצה הגלגל ומשטח העבודה עם גלגלי תיל.
5. הזיזו את הכלי ללא הרף בתנועה קדימה ואחורה על מנת למנוע יצירת עיניים במשטח העבודה. מצב בו מתאפשר לכלי להישען על משטח העבודה ללא תנועה, או הזזת הכלי

בתנועה מעגלית, יגרום לסימני צריבה וסחרור על פני משטח העבודה.
6. הסירו את הכלי ממשטח העבודה לפני כיבוי הכלי. הניחו לכלי להפסיק להסתובב לפני הנחת הכלי.



זהירות: נקטו זהירות יתרה בעת עבודה מעל קצה, היות ועלולה להתרחש תנועה חדה פתאומית של המשחזה.

שימוש בגלגלי חיתוך



אזהרה: אל תשתמשו בגלגלי השחזת / חיתוך קצוות ליישומי השחזת משטחים כיוון שגלגלים אלה לא נועדו ללחצים הצדדים אשר נוצרים בהשחזת משטח. הדבר עלול להוביל לשבירת גלגלים.

1. הניחו לכלי להגיע למהירות מלאה לפני יצירת מגע של הכלי עם משטח העבודה.
2. הפעילו לחץ מזערי על משטח העבודה, והניחו לכלי לפעול במהירות גבוהה. קצב חיתוך מרבי מושג כאשר הכלי פועל במהירות גבוהה.
3. עם התחלת החיתוך וברגע בו נוצר חריץ במשטח העבודה, אל תשנו את זווית החיתוך. שינוי של זווית החיתוך יגרום לגלגל להתכופף ועלול לגרום לשבירת הגלגל.
4. הסירו את הכלי ממשטח העבודה לפני כיבוי הכלי. הניחו לכלי להפסיק להסתובב לפני הנחת הכלי.

אמצעי זהירות שיש לנקוט בעת שימוש במברשות תיל להסרת צבע

1. הסרת בתיל של צבע מבוסס עופרת אינה מומלצת עקב הקושי בשליטה על אבק מזוהם. הסיכון הגדול ביותר להרעלת עופרת הוא לילדים ולנשים הרות.
2. כיוון שקשה לזהות האם צבע הינו מבוסס עופרת או לא מבלי לבצע בדיקה כימית, אנו ממליצים על אמצעי הזהירות הבאים בעת הסרה בתיל של צבע כלשהו:

בטיחות אישית

1. אסור לילדים או נשים הרות להיכנס אל אזור העבודה בו מתבצעת הסרת צבע עד להשלמת הניקיון.
2. כל האנשים אשר נכנסים אל אזור העבודה חייבים לחבוש מסכת אבק או מנשם. יש

להחליף את המסנן מדי יום או בכל פעם שהאדם החובש את המסכה או המנשם חש בקשיי נשימה.
הערה: יש להשתמש רק במסכות אבק אשר מתאימות לעבודה עם אבק או אדים של צבע מבוסס עופרת. מסכות צבע רגילות אינן מעניקות הגנה זו. פנו אל ספק כלי העבודה המקומי שלכם לקבלת הגנה מתאימה על הנשימה.

3. **אסור לאכול, לשתות או לעשן** בעת השהייה באזור העבודה על מנת למנוע עיכול של חלקיקי צבע מזוהמים. על העובדים להתרחץ ולהתנקות לפני אכילה, שתייה או עישון. אסור להשאיר פריטי מזון, שתייה או עישון באזור העבודה במקום בו עלול להתיישב עליהם אבק.

בטיחות הסביבה

1. יש להסיר את הצבע באופן אשר ימזער את כמות האבק המופק.
2. אזורים בהם מתבצעת הסרת צבע יש לאטום ביריעות פלסטיק בעובי של 4 אלפיות.
3. הברשת תיל חייבת להתבצע באופן שיפחית הסתננות של אבק החוצה מאזור העבודה.

ניקוי והשלכה

1. יש לשאוב ביסודיות ולנקות מדי יום את כל המשטחים באזור העבודה במשך כל פרויקט ההברשה בתיל. יש להחליף בתכיפות את שקיות המסנן של שואב האבק.
2. בגדים פלסטיים חד פעמיים יש לאסוף ולהשליך יחד עם שבבי האבק או כל פסולת אחרת להשלכה. יש להניח אותם במיכלי פסולת אטומים ולהשליך אותם בהליכי איסוף פסולת סדירים.
3. את כל הצעצועים, הריהוט הרחץ והכלים בהם נעשה שימוש על ידי ילדים יש לשטוף ביסודיות לפני שימוש חוזר.

יישומי מתכת

כאשר משתמשים בכלי העבודה עם יישומי מתכת, וודאו שמפסק הפחת (RCD) פעיל וכלי העבודה ניזון דרכו למניעת סכנות שיוריות הנגרמות על ידי מוליכות מתכת. אם כלי העבודה נכבה באמצעות מפסק הפחת (RSD), קחו אותו לבדיקה לטכנאי שירות מוסמך מטעם חברת DeWALT.

רב בדסקיות בעלות כנפיים ביישומי מתכת עלול לגרום לפוטנציאל גובר להתחשמלות. כדי להפחית את הסיכון, הכניסו RCD לפני השימוש ונקו את חריצי האוורור בכל יום באמצעות נשית אוויר דחוס לתוך חריצי האוורור בהתאם להוראות התחזוקה שלהלן.

תחזוקה

כלי העבודה שלכם מתוצרת DeWALT מיועד לפעול לפרק זמן ארוך עם תחזוקה מינימאלית. פעולה מתמשכת ומשביעת רצון תלויה בטיפול המתאים בכלי העבודה ובניקוי הסדיר.

⚠ אזהרה: כדי להפחית את סכנת הפגיעה כבו את כלי העבודה ונתקו את אריזת הסוללה לפני שתבצעו כיוונים ולפני שתסירו / תתקינו אברזים. התנעה מקרית עלולה לגרום לפגיעה.

הפסקת עבודה - פחמים שחוקים

המנוע יכבה באופן אוטומטי, כדי להתריע על כך שמברשות הפחם (הפחמים) כמעט התבלו ושיש צורך להעניק שירות לכלי. אם מברשות הפחם (הפחמים) אינן שמישות. קחו את כלי העבודה למרכז שירות מוסמך של חברת DeWALT.



סיכה

כלי העבודה שלכם אינו דורש סיכה נוספת.



ניקוי

⚠ אזהרה: נשפו אבק ולכלוך אל מחוץ למארז הראשי באמצעות אוויר יבש בכל פעם שתראו אבק מצטבר בתוך ומסביב לפתחי האוורור. השתמשו במשקפי מגן מתאימים ובמסכת אבק מאושרת בעת ביצוע ההליך הזה.

⚠ אזהרה: לעולם אל תשתמשו בחומרים ממיסים או בכימיקלים קשים לניקוי חלקי הכלי שאינם מתכתיים. הכימיקלים האלה עשויים להחליש את החומרים המשמשים בחלקים אלה. השתמשו במטלית לחה עם מים וסבון עדן. לעולם אל תניחו לנזלים להיכנס לכלי העבודה; לעולם אל תטבלו חלקים של כלי העבודה במים.

⚠ אזהרה: בתנאי עבודה קיצוניים, אבק מוליך עשוי להצטבר בתוך גוף כלי העבודה כאשר עובדים עם מתכת. זה יכול לגרום לבידוד ההגנה בכלי העבודה להיות מסוכן ובכך לגרום לפוטנציאל סכנת התחשמלות. למניעת היווצרות משקעי אבקת נסורת מתכת בתוך כלי העבודה, אנו ממליצים לנקות ולפנות את חריצי האוורור על בסיס יום יומי. ראו תחזוקה.

ניסור מתכת

כאשר מנסרים, עבדו עם לחץ מתון, בהתאם לחומר עליו אתם עובדים. על תפעילו לחץ על דיסק החיתוך, על תעוותו ואל תטלטלו את הכלי. אל תפחיתו את המהירות ואל תקטינו את מהירות הדיסק על ידי הפעלת לחץ צדי על הכלי. הכלי חייב תמיד לפעול בתנועת כרסום. אחרת, קיימת סכנה שהוא יפלט החוצה ללא שליטה מתוך חריץ החיתוך. כאשר חותכים פרופילים ומוטות מרובעים, הכי טוב זה להתחיל בחלק הצולב הקטן ביותר.

השחזה גסה

לעולם אין להשתמש בדיסק חיתוך לצורך ליטוש. השתמשו תמיד במגן מסוג 27.

תוצאות הליטוש הטובות ביותר מושגות כאשר מגדירים את הכלי בזווית של 30° עד 40°. הזיזו את הכלי אחורה וקדימה תוך הפעלת לחץ מתון. באופן זה, משטח העבודה לא יתחמם יתר על המידה, לא ישנה את צבעו ולא ייווצרו חריצים.

ניסור אבן

יש להשתמש בכלי רק לצורך ניסור יבש. לחיתוך אבן, הכי טוב להשתמש בדיסק חיתוך יהלום. הפעילו את הכלי רק עם מסכת הגנת אבק נוספת.

עצות עבודה

נקטו בזהירות רבה כאשר אתם חותכים חריצים בקירות מבנים. חריצת חריצים בקירות מבנים כפופה לתקינות ספציפיות לכל מדינה. יש להתחשב בתקינות אלו תחת כל הנסיבות. לפני תחילת עבודה, התייעצו עם מהנדס המבנה האחראי, בארכיטקט או בקונסטרוקטור האחראי.

השימוש בדסקיות בעלות כנפיים

⚠ אזהרה: הצטברות אבק מתכת. שימוש



אזהרה: מאחר שאבזרים אחרים שאינם מוצעים על ידי חברת DeWALT לא נבדקו עם מוצר זה, השימוש באבזרים כאלה עם הכלי עלול להיות מסוכן. כדי להפחית מסכנת הפגיעה, יש להשתמש רק באבזרים מומלצים של חברת DeWALT בשילוב עם מוצר זה. היועצו בסוכן המכירות לקבלת מידע נוסף לגבי האבזרים המתאימים.

הגנה על הסביבה



איסוף נפרד. אין להשליך מוצר זה עם הפסולת הביתית הרגילה. אם תגלו שצריך להחליף את המוצר שלכם מתוצרת DeWALT, או אם הוא אינו משמש אתכם יותר, אל תשליכו אותו עם הפסולת הביתית. העבירו את המוצר הזה לאיסוף נפרד. איסוף נפרד של מוצרים משומשים ושל חומרי אריזה מאפשר את מחזור החומרים ואת השימוש המחודש בהם. השימוש המחודש בחומרים ממוחזרים מונע את זיהום הסביבה ומפחית את הדרישה לחומרי גלם. התקנות המקומיות עשויות לספק הנחיות לאיסוף נפרד של מוצרים חשמליים מהבית, באתרים של פסולת עירונית או על ידי היצרן, בעת רכישת מוצר חדש. חברת DeWALT הקימה מתקן לאיסוף ומחזור של מוצרי DeWALT לאחר שהגיעו לסוף חיי השימוש בהם. כדי לנצל את השירות הזה החזירו את המוצר למרכז שירות מוסמך שאוסף את המוצרים בעבורנו. תוכלו לבדוק את מיקום מרכז השירות המוסמך הקרוב למקום מגורכם בסניף המקומי של DeWALT בכתובת הרשומה במדריך זה. לחלופין, קיימת רשימה של מרכזי שירות מוסמכים למוצרי DeWALT הכוללת פרטים מלאים של מרכזי השירות שלנו ואנשי קשר באינטרנט, באתר: www.shatal.com.



אורך חור השחלה [מ"מ]	מהירות היקפית [m/s]	סיבוב בדקה סל"ר	[מ"מ]		מקס. [מ"מ]
			d	b	
	11,500	22,23	6	115	6
	80	22,23	6	125	6
	11,500	-	-	115	-
	80	-	-	125	-
	11,500	M14	30	75	30
	45	M14	30	75	30
	11,500	M14	12	115	12
	80	M14	12	125	12

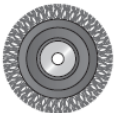
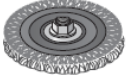
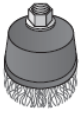
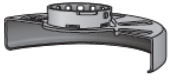
אחריות

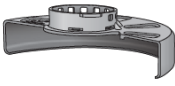
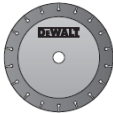
חברת DeWALT בטוחה באיכותה מוצרים שלה ומציעה אחריות יוצאת דופן. אחריות זו היא בנוסף לזכויות החוקיות שלכם ואינה פוגמת בהן. אחריות מלאה לשנה אחת
אם מוצר של חברת DeWALT נפגע בשל חומרים פגומים, עבודה לא טובה של היצרן או היעדר תאימות, בתוך 12 חודשים מתאריך הרכישה, חברת שטל פתרונות מתקדמים מבטיחה להחליף חלקים פגומים, לתקן מוצרים הנתונים לבלאי סביר או להחליף את המוצרים כדי לוודא שתיגרם אי נוחות מינימלית ללקוח, אלא אם כן:

- נעשה שימוש לא נכון במוצר;
- המוצר נתון לבלאי סביר;
- במוצר לא בוצעו תיקונים על ידי אנשים שאינם סוכני שירות מוסמכים של חברת שטל פתרונות מתקדמים;
- הוכחת הקנייה מוצגת;
- המוצר מוחזר כשהוא שלם ומכיל את כל הרכיבים המקוריים.

כדי לתבוע את האחריות שלכם, צרו קשר עם המוכר או סוכן השירות המורשה של חברת DeWALT קרוב למקום מגורכם.

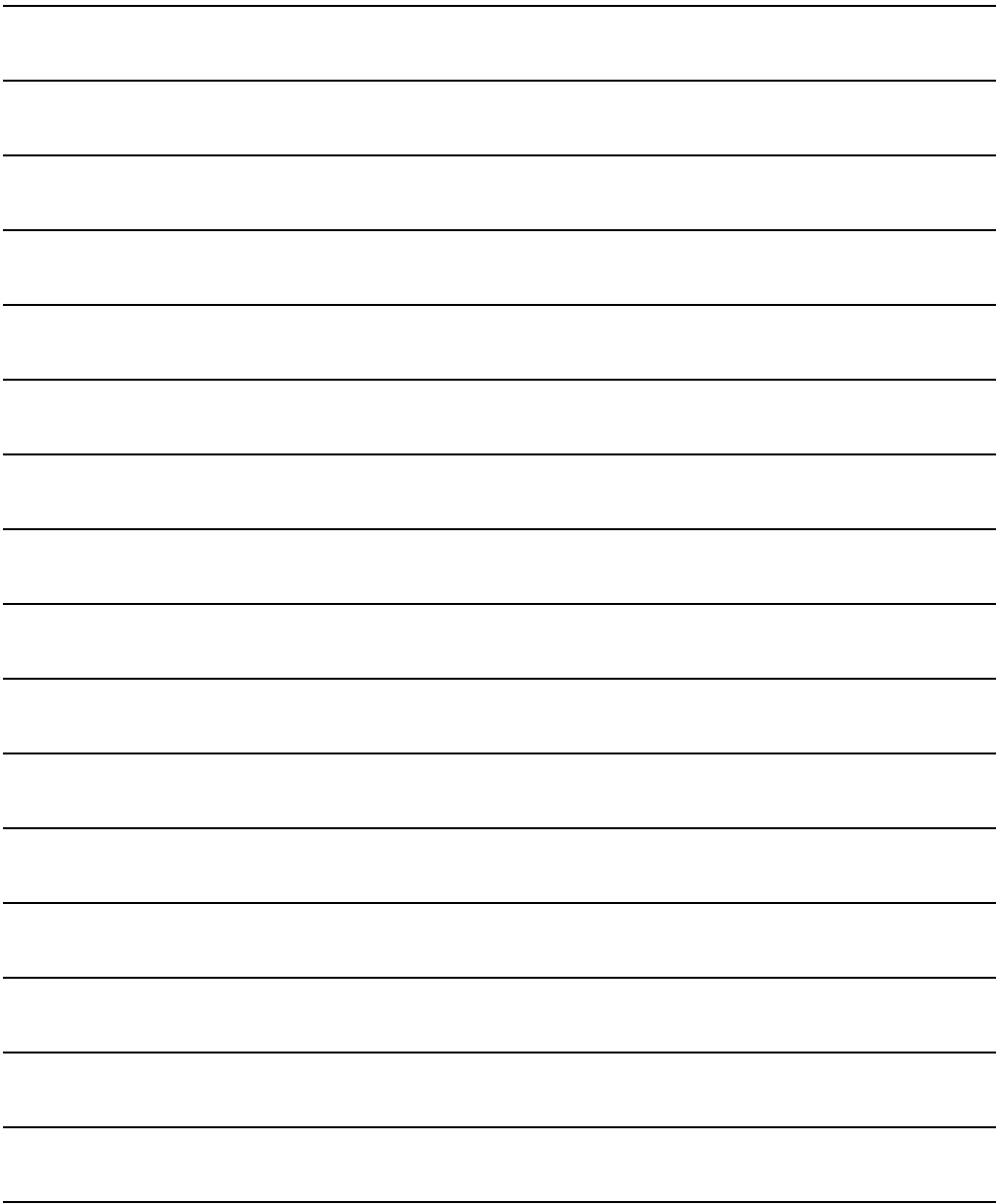
טבלת אבזרי העזר להשחזה וחיתוך

סוג המגן	אבזרים	תיאור	אופן התאמת אבזר ההשחזה
 מגן מסוג 27 GUARD		דיסק השחזה בעל מרכז שקוע	 מגן מסוג 27  אוגן תמך   דיסק בעל מרכז שקוע מסוג 27  אום הידוק מתברג
		דיסק כנפיים	
		דיסקי תיל	
		דיסקי תיל בעלי תברג	 מגן מסוג 27  דיסק תיל
		מברשת כוס עם אום מתברג	 מגן מסוג 27  מברשת תיל
		רפידת תמיכה / דף לטש	 מגן מסוג 27  רפידת תמיכה מגומי  דיסק ליטוש  אום הידוק מתברג

טבלת אבזרי העזר להשחזה וחיתוך			
סוג המגן	אבזרים	תיאור	אופן התאמת אבזר ההשחזה
 מגן מסוג 1		דיסק חיתוך לחומרי בניין	 מגן מסוג 1
		דיסק חיתוך מתכת	 אוגן תמך
 מגן מסוג 1 או  מגן מסוג 27		דיסק חיתוך יהלום	 דיסק חיתוך  אום הידוק מתברג

הוראות בטיחות כלליות למשחזות ומלטשות זווית

- המהירות הנקובה של אופן (דיסק) ההשחזה חייבת להיות שווה או גדולה מהמהירות המקסימלית המצויינת על הכלי.
- אין להשתמש באופני השחזה או ליטוש פגומים. יש לבדוק את אופן (דיסק ההשחזה) או הליטוש לפני כל שימוש ולוודא שאין בו שברים או סדקים.
- יש להקפיד שידית העזר (ידית הצד) מותקנת על גבי הכלי בעת השימוש.
- השתמש רק באופני השחזה או ליטוש ובמגיני דיסק המומלצים על ידי היצרן לכלי זה.
- מגן הדיסק חייב להיות מחובר בביטחה למשחזת וממוקם כך, שחלק מינימלי של הדיסק יהיה חשוף כלפי המשתמש.
- אין להשתמש באופני השחזה שנשחקו ממשחזות גדולות יותר.





יש לבדוק מדי פעם את תקינותו של כבל החשמל.
אין להשתמש במכשיר במקרה שכבל החשמל ניזוק.
יש להשאיר את התקן הניתוק מרשת החשמל (תקע) נגיש למקרה הצורך.
תיקון או החלפה של כבל החשמל יבוצעו אך ורק במעבדת שירות מוסמכת.

תוספת להוראות בטיחות

יש להזין כלי עבודה חשמליים מרשת החשמל רק דרך מפסק מגן לזרם דלף, הפועל בזרם שאינו גדול מ- 0.03 אמפר. יש לבדוק את תקינות המפסק אחת לחודש באמצעות לחיצה על לחצן הביקורת שלו. מותר שהמפסק המגן יהיה משותף לכמה מעגלים במתקן.
יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה מרשת החשמל.

אזהרה:

יש לאחוז בכלי העבודה במשטחי האחיזה המבודדים שלו בלבד,
בעת ביצוע פעולה שבה אביזר החיתוך עלול לפגוע במוליכי חשמל
סמויים או בכבל ההזנה של הכלי עצמו.
אביזר חיתוך שבא במגע עם מוליכים חיים "עלול להפוך את חלקי
המתכת החשופים של הכלי ל"חיים" ולחשמל את המפעיל.

אזהרה: יש להשתמש במשקפי מגן ובמגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה.



היבואן ומעבדות השירות:

שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 8110001

דוא"ל: service_dw@shatal.com 08-9320202 ☎, 08-9428763 📠